Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Неотредактированная стенограмма

552-е заседание
Четверг, 8 июня 2006 года, 10 час.
Вена

Председатель: г-н Жерар Браше (Франция)

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с французского*]: Как вы могли убедиться, мы начинаем почти вовремя нашу работу, и если какие-то делегации опоздают, то это их проблемы. Но я думаю, что это полезно с точки зрения дисциплины нашей работы. Итак, я хотел бы открыть 552-е заседание Комитета по использованию космоса в мирных целях. Сегодня утром мы продолжим рассматривать пункт 5 повестки дня – общие прения, а также пункт 6 – пути и средства сохранения космического пространства для мирных целях, и мы также начнем рассматривать пункт 7 – применение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. И под занавес работы в рамках пункта 5 повестки дня г-н Каку, представитель Японии, сделает техническое сообщение о проекте Centennial Asia – создание системы поддержки в борьбе с катастрофами в Тихоокеанском регионе. Я полагаю, что и в рамках того заявления, которое было сделано вчера Японией, и в рамках выступлений других стран, которые выступали ранее, будет сделано это сообщение в конце нашего утреннего заседания. Я также хотел бы напомнить представителям о том, что специальная группа экспертов о возможности создания международной группы координации космических услуг для борьбы с катастрофами в настоящее время проводит заседание в комнате С-0713.

Уважаемые представители, сообщаю членам Комитета о том, что я получил просьбу делегации Азербайджана, которая просит о возможности участия на нынешней сессии Комитета в качестве наблюдателя. Я полагаю, что согласно принятым у нас обычаям, мы можем пригласить представителя Азербайджана участвовать в работе и выступать в Комитете, если он пожелает. Естественно, это никоим образом не касается других норм и правил, которые были приняты в нашем Комитете, и не уполномочивает эти делегации выступать с официальным словом.

Решение принимается.

Уважаемые представители, мы переходим к рассмотрению пункта 5 повестки дня – общие мнения, и первым оратором в моем списке будет уважаемый представитель Южной Африки. Г-н Франсуа Деннер, представитель Южной Африки, вам слово.

Г-н ДЕННЕР (Южная Африка) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Моя делегация также поздравляет вас в связи с избранием на пост Председателя 49-й сессии Комитета. Мы рассчитываем на плодотворную работу под вашим руководством и заверяем вас в нашем сотрудничестве. Также мы благодарим и вашего предшественника, д-ра Абиодуна, представителя Нигерии, за ту замечательную манеру, с которой он руководил нашей работой предыдущие два года. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и выразить солидарность Южной Африки народу Индонезии, который испытывает трудности и страдания после землетрясения на Яве.

Южная Африка стремится играть конструктивную роль в продвижении международного сотрудничества в мирном использовании космоса, в поддержку достижения целей тысячелетия. В этой связи министр торговли и промышленности Южной Африки вместе с другими министрами разрабатывает основу

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.

V.06-55986 (R)

национальной космической политики. Это активный процесс, который предусматривает анализ юридической, правовой основы, а также пересмотр космического законодательства в долгосрочном плане, и пока мы руководствуемся документом 1993 года, который создал Комитет по космическим вопросам для наблюдения за осуществлением новой политики в области космоса и регулирующими нормами. Хотя в рамках этого закона мы признаем необходимость использовать космос в мирных целях, а также необходимость выполнять все международные обязательства, которые заключили наши правительства ранее.

В свете вышеуказанного последнего события мы серьезно рассматриваем ратификацию конвенции о регистрации объектов, запущенных в космос, и конвенцию о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Другие мероприятия предпринимаются на уровне законотворчества, и могу поделиться с вами теми, которыми мы планируем заняться, с тем чтобы практически начать осуществлять приверженность Южной Африки эффективному использованию космоса в мирных целях. В ноябре 2006 года Южная Африка проведет учебный курс по спасанию и поиску с помощью спутников в поддержку программы по космическому применению в интересах африканского региона. Поддерживается заявление о том, чтобы 2007 год стал международным геоаэрофизическим годом, Южная Африка организует семинар для поддержки этой инициативы, приглашая заинтересованные страны участвовать в этом коллоквиуме, который состоится в Кейптауне в конце октября или в начале ноября нынешнего года. Мы также проведем следующую конференцию Первой космической конференции, которая состоялась в Нигерии в 2005 году в качестве вклада в систему ГЕОС. Мы разрабатываем стратегию, которая будет более эффективно и координированно использовать данные наблюдения Земли на всех уровнях.

Что касается ведущейся национальной деятельности и дискуссии, они продолжаются Алжиром, Кенией, Нигерией для возможного запуска и эксплуатации группы спутников. Этот проект даст данные для решения наиболее важных целей развития Африки – продовольственная безопасность, инфраструктура и использование землепользования, водопользования и борьба со стихийными бедствиями. Этот жест является вкладом Южной Африки в целый ряд спутников, и, кроме этого, в соответствии с новыми приоритетами партнерства развития Африки, мы представляем бесплатный доступ к данным ЛАНДСАТ для всего южноафриканского сообщества. Эта инициатива будет содействовать процессу осуществления национальной региональной политики в сельском хозяйстве, лесоводстве, природных ресурсах и мониторинге окружающей среды, картирования земель и геологического применения.

Все ведущиеся мероприятия точно привязаны к решимости моей страны продолжать использование космической науки и технологии, для того чтобы развивающиеся страны могли идти по пути устойчивого развития. Мы готовы поддерживать активное участие в работе Комитета, более эффективному использованию космоса в интересах человечества и в участии 49-й сессии Комитета. Мы рекомендуем и подтверждаем важность Комитета Организации Объединенных Наций по мирному использованию космоса и управления Организации Объединенных Наций. Мы отмечаем с интересом работу, которая ведется в осуществлении рекомендации ЮНИСПЕЙС-III для более эффективного использования космоса в мирных целях. Также мы с огромным вниманием следим за ведущейся работой по вопросу борьбы со стихийными бедствиями с помощью спутников, в особенности работы спецгруппы в АНПК (?). Мы считаем, что предлагаемое создание международной группы по координации таких услуг из космоса для использования в борьбе со стихийными бедствиями будет дополнять хартию и улучшит оперативный потенциал, для того чтобы бороться с ними в глобальном плане. Подобная группа будет особенно выгодна развивающимся странам, которые не могут использовать космические данные для борьбы со стихийными бедствиями. И тем не менее, это потребует конкретных практических механизмов, которые должны быть созданы, чтобы обеспечить, чтобы развивающиеся страны действительно получали выгоду от создания такой группы.

В заключение хочу вновь отметить долгосрочный принцип моей делегации, что космос должен использоваться в мирных целях, в интересах всего человечества. Южная Африка считает, что вывод оружия в космос будет подрывать святейшее предприятие и усилия по разоружению или распространению.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, г-н Деннер, уважаемый представитель Южной Африки. Я благодарю вас за информацию, которую вы нам представляете о деятельности и позиции вашей страны в космических делах. Мне приятно было также и неоднократно сотрудничать с представителями Южной Африки, с вашими коллегами, и я с удовольствием отмечаю, что вы и впредь играете важную роль в международном плане в космических делах.

А теперь я предоставляю слово следующему оратору, который записался по пункту 5 повестки дня. Речь идет о Португалии. Г-н Филипе Сантос.

Г-н Филипе САНТОС (представитель Португалии) [*синхронный перевод с* _____]: Благодарю вас, г-н Председатель. Уважаемые делегаты, от имени нашей делегации поздравляю вас, г-н Председатель, в связи с избранием на пост Председателя Комитета. Я также приветствую других членов Бюро. Ваша компетенция и опыт в области космоса очень важную роль сыграют в выполнении целей Комитета, и я также хотел бы отметить полную приверженность моего правительства сотрудничеству в достижении этих целей. Я также хотел бы поблагодарить предыдущего Председателя, д-ра Абиодуна, за замечательную работу в продвижении целей, стоящих перед Комитетом. Позвольте мне также отметить и замечательную профессиональную работу директора Управления по космосу г-на Серхио Камачо, который занимается поддержкой деятельности нашего Комитета.

Португалия привержена мирному использованию космического пространства, особенно развитию науки и технологии в космической области. Мы считаем, что применение космической науки и технологии очень важно для решения и развеивания озабоченностей, связанных с глобальными проблемами, и для обеспечения справедливого и устойчивого социально-экономического развития. Мы особое внимание уделяем вопросам координации в системе Организации Объединенных Наций и межучрежденческому сотрудничеству. Поэтому мы приветствуем доклад генерального секретаря о направлениях и предполагаемых результатах на 2006–2007 годы в отношении такого сотрудничества и координации. В частности, мы считаем важным, что космическое применение постоянно используется для достижения целей и задач недавних глобальных конференций, конвенции и протоколов системы Организации Объединенных Наций, таких как _____ по устойчивому развитию, заявление тысячелетия Организации Объединенных Наций, всемирный саммит об информационном обществе, Киотский протокол и другие. Мы также хотели бы выразить свое удовлетворение великолепной работой, которая ведется в рамках этого Комитета по путям и средствам осуществления рекомендаций Третьей конференции Организации Объединенных Наций по исследованию космического пространства в мирных целях. Мы полностью поддерживаем создание международной группы для обеспечения координации и предоставления средств реалистически оптимизировать эффективность услуг космического базирования для борьбы со стихийными бедствиями, и это особенно важно с учетом последних тенденций, которые наблюдаются из-за все более частых экстремальных погодных и климатических событий, которые приводят к землетрясениям, обвалам, штормам и т. д., которые произошли в 2004–2005 году. Кроме этого, эта тенденция, очевидно, будет усиливаться в будущем, учитывая антропогенные климатические изменения. Мы также приветствуем план по созданию более тесной связи между работой, связанной с осуществлением рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, и работой, которая осуществляется Комиссией по устойчивому развитию, в частности с учетом необходимости иметь более справедливый и устойчивый мир.

Что касается космической деятельности Португалии в 2005 году, позвольте мне рассказать о том, что были проведены несколько конференций и семинаров в прошлом году: по сейсмологии, цунами. Для того чтобы отметить 250-ю годовщину землетрясения, которое потрясло западную часть Португалии (это было в 1755 году – это было одно из самых сильных разрушительных землетрясений и цунами, которые отражены в истории). Учитывая недавнее утверждение космической стратегии, которая предусматривает подключение промышленности, научно-технических исследовательских организаций и университетов, Португалия сейчас занимается космической деятельностью различного плана и участвует в программах Европейского космического агентства, в частности по наблюдению Земли.

Г-н Председатель, с удовольствием отмечаю, что мое правительство и ЕЭК подписали соглашение о создании новой станции слежения на острове Санта-Мария в Азорах на севере Атлантики. Особое внимание уделялось в 2005 году и постоянной разработке технологий и телекоммуникаций навигационных систем и бортовых систем данных SOFT-ware технологии наблюдений, мониторинга и т. д. Особые усилия предпринимались для использования космической технологии для предупреждения и борьбы с пожарами.

Другим важным сектором является разработка инструментации для астрофизики, геофизики, океанографии. В качестве примера могут отметить предоставление в 2005 году инфракрасной камеры для европейского спутника, который был запущен в Чили. И что касается моей работы в Юридическом подкомитете, то могу поддержать редакцию всеобъемлющей конвенции по космическому праву.

Благодарю вас, г-н Председатель, за ваше внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, уважаемый г-н Сантос, за ваше выступление и за ту информацию, которую вы предоставили относительно деятельности, ведущейся в области космоса в Португалии, и очень было приятно, что вы заключаете соглашения с ЕЭК и вступили в Клуб членов ЕЭК. Я помню великолепные связи с представителями вашего посольства. Итак, я вас благодарю за сделанное заявление, и сейчас мы продолжаем работу по пункту 5 повестки дня.

Слово имеет представитель Венгрии, я предоставляю ему слово.

Г-н _____ (Представитель Венгрии) [*синхронный перевод с французского*(?)]: Благодарю вас, г-н Председатель. Г-н Председатель, позвольте мне самым теплым образом поблагодарить вас в связи с избранием на пост Председателя Комитета. Я убежден, что под вашим руководством Комитет добьется значительного прогресса в своей работе. Г-н Председатель, уважаемые делегаты, я выражаю чувство соболезнования и сочувствия делегации народа Индонезии, которая потеряла многие тысячи людей из-за разрушительного землетрясения.

Позвольте мне информировать Комитет о некоторых наиболее важных моментах нашей космической программы.

Венгрия серьезно относится к результатам Конференции ЮНИСПЕЙС-III от июля 1999 года и всех последующих мероприятий, которые ведутся по этой линии. Особенно нас интересует хартия катастроф, к ней уже присоединились многие государства. В этом году хартия стала действовать на территории многих центральноевропейских стран, в том числе в Венгрии. Паводки марта-апреля 2006 года стали рекордными за всю историю наблюдений в районе Тиссы и в русле Дуная. Прага, Будапешт, Белград к середине апреля были подтоплены, тысячи людей пришлось вывозить. Европейские органы гражданской обороны привели в действие механизмы хартии. Силами германского космоса были проведены необходимые проектные изыскания космическими средствами. От имени венгерской делегации я хочу поблагодарить всех, кто нам помог.

Мы совсем недавно присоединились к системе международного сотрудничества ГЕОГЕОС (?), работа курируется Министерством информатики и связи. Вследствие вступления в Евросоюз в 2004 году мы присоединились к работе Евросоюза. Главное в этом для нас – система ГМЕС (?), потому что она дает прямые результаты для нашей страны. Но главная площадка сотрудничества – это ЕВРОКОСМОС. Мы входим в систему ЕВРОКОСМОСа. Работает Печское (?) соглашение, ведутся работы и изыскания. Но самое важное для нас – это получение Министерством связи официального разрешения на сношения с ЕВРОКОСМОСом и запрос на вступление в Конвенцию ЕВРОКОСМОСа. Надеемся, что это состоится к концу года. Мы очень признательны за приглашение принять участие в работе ЕВРОКОСМОСа на правах наблюдателя. Мы поздравляем Румынию в связи с присоединением в феврале к ЕВРОКОСМОСу. Ждем больших успехов от этого сотрудничества по программе ПЕЧ (?) – Чехия, Румыния и Венгрия. Как механизм этого сотрудничества в скором будущем будет создан специальный рабочий комитет.

Мы получили доступ к еврокосмическим образовательным программам, и это очень важно для нас. Мы об этом расскажем отдельно под пунктом повестки космоса обществу. Нам очень приятно, что в понедельник будет выступать наш эксперт по тематике космоса и лесоведения, он получил специальное приглашение. Участвовали в космических миссиях, были сконструированы и изготовлены силами нашей Академии наук, НИИ Атома три датчика. Они были выведены на международную станцию. Они будут замерять нейтронное радиоактивное поле в полостях станции. Участвовали мы и в полете ФОТОН-М. Созданные и изготовленные инструменты БИОПОМ-5 (?) – это экспериментальный блок, который призван замерять дозы радиации пятью разными методами. Радиация – это очень актуальная тема во внутренних помещениях станции, поскольку внешняя оболочка у космических аппаратов тонка.

Открываются широкие перспективы дальнейшего сотрудничества; видимо, присоединимся к миссии Розетта, _____ Коломбо (?) на Меркурий и т. д. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю Венгрию за сообщение, очень интересные перспективы открываются в связи с присоединением к ЕВРОКОСМОСу и участием в конкретных космических программах. Я, кстати, несколько раз бывал в Будапеште и воочию убедился, что космос в Венгрии очень популярен. Это радует.

Слово для выступления передается Украине – г-жа Малышева.

Г-жа Наталья МАЛЫШЕВА (Представитель Украины): Благодарю вас, г-н Председатель. Уважаемый г-н Председатель, разрешите прежде всего от имени делегации Украины поздравить вас с избранием Председателем Комитета на период 2006–2007 годов. Мы уверены, что под вашим мудрым

руководством Комитет будет работать эффективно, динамично и плодотворно на благо использования космического пространства в мирных целях. Позвольте также выразить благодарность вашему предшественнику, д-ру Абиодуну, под председательством которого Комитет успешно работал в истекшие два года. Наша делегация хотела бы также адресовать слова благодарности Управлению Организации Объединенных Наций по космосу под руководством г-на Серджио Камачо-Лари, квалифицированная работа которого ощущается не только в период проведения сессий Комитета и его подкомитетов, но и в межсессионный период.

Наша делегация присоединяется к соболезнованиям, высказанным в адрес делегации Индонезии, которую совсем недавно постигло страшное стихийное бедствие – землетрясение на острове Ява. Одновременно мы скорбим обо всех жертвах иных природных катастроф, землетрясений, наводнений, цунами, ураганов, обрушившихся на нашу планету в истекшем году. Все эти природные катаклизмы, помимо глубокой скорби в связи с понесенными жертвами, ставят перед нами вопрос о том, правильно ли мы определяем приоритеты нашей деятельности, в полной ли мере используем возможности международного сообщества, располагающего мощным ресурсом космической науки и технологии, способного участвовать не только и даже не столько в ликвидации последствий стихийных бедствий, сколько в их прогнозировании, а значит и предупреждении.

Г-н Председатель, космическая деятельность Украины в минувший год была ориентирована на реализацию основных направлений Третьей национальной космической программы на 2003–2007 годы, выполнение обязательств страны в рамках международных программ и проектов, реструктуризацию и коммерциализацию национальной космической отрасли за счет внедрения передовых космических технологий, создание условий для повышения конкуренции и частной инициативы, налаживание широкого сотрудничества с международными финансовыми, научно-техническими и другими организациями. В 2005–2006 годах было осуществлено шесть запусков ракет-носителей украинского производства, которые успешно вывели на орбиту космические аппараты в интересах пользователей различных государств. Украина стремится к расширению сотрудничества с заинтересованными государствами и международными организациями.

Главные усилия европейского вектора космической политики Украины сегодня концентрируются в рамках формирования Первой европейской космической программы, а также участия украинских предприятий в иных европейских программах, таких как "Аврора", "Галилео", GMES, ____ (?) и другие. Украина участвует в создании европейской ракеты-носителя "Вега", в выполнении ряда иных совместных научно-технических проектов. Мы рады сообщить вам, что идет активная подготовка к заключения соглашения между правительством Украины и Европейским космическим агентством по вопросам сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях.

В 2005–2006 годах Украина продолжала активное сотрудничество в космической сфере с Соединенными Штатами Америки. В настоящее время между правительствами США и Украины готовится рамочное соглашение о сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях. Провозглашение в 2004 году новой космической инициативы США может оказать существенное воздействие на углубление сотрудничества между нашими странами, придать ему большее содержательное наполнение.

Продолжается активное сотрудничество Украины в космической сфере с Российской Федерацией, Федеративной Республикой Бразилией, Китайской Народной Республикой, странами Евросоюза. В последнее время активизировалось сотрудничество с Турцией, Индонезией, Нигерией, Казахстаном и другими странами. Готовится к подписанию ряд межправительственных двусторонних соглашений в космической сфере.

Г-н Председатель, Украина как член Организации Объединенных Наций и одна из ведущих космических держав всегда приветствовала усилия Комитета в обеспечении широкого обсуждения важнейших вопросов космической деятельности. Мы считаем, что все вопросы, вынесенные в повестку дня 49-й сессии Комитета, являются актуальными и заслуживающими внимания. Важнейшим вопросом для обсуждения на Комитете остается вопрос путей и средств сохранения космического пространства для мирных целей. Наша делегация видит задачи Комитета в этой связи в выработке эффективных механизмов, в первую очередь правовых, для создания препятствий милитаризации космоса. Украина приветствует прогресс, достигнутый Комитетом и его подкомитетами в рассмотрении вопроса осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, отмечая необходимость дальнейшего мониторинга по этому вопросу. Делегация Украины с удовлетворением отмечает растущее внимание Комитета по космосу к рассмотрению круга проблем, которые в комплексе можно от-

нести к проблемам обеспечения устойчивого развития.

Концепция устойчивого развития еще недавно считалась прерогативой обсуждения чисто экологических форумов. Вспомним второй саммит Организации Объединенных Наций по охране окружающей среды и устойчивому развитию Рио-де-Жанейро, 1992 год, Йоганнесбургский саммит 2002 года. Сегодня эта концепция все увереннее преодолевает чисто экологические рамки, и это вполне обоснованно, ибо, согласно доктрине, устойчивое развитие имеет три важнейших компонента: экономический, социальный и экологический. Пожалуй, нет сегодня ни в текущих, ни в перспективных планах Организации Объединенных Наций другой проблемы, которая требовала бы такой межинституционной интеграции, такой координации действий, как эта. И космическая наука и технология могут сыграть далеко не последнюю роль в обеспечении устойчивого развития.

Поэтому мы приветствуем рассмотрение в рамках повестки дня нынешней сессии всех вопросов, затрагивающих эту тематику, а также проведение симпозиума по космонавтике и лесам, который состоится 12 июня.

Уважаемый г-н Председатель, Украина является участницей четырех договоров Организации Объединенных Наций по космосу и всегда последовательно выступает за неукоснительное соблюдение установленного международно-правового режима космической деятельности. Одновременно мы отмечаем, что пакет международных договоров Организации Объединенных Наций по космосу, принятый 40 лет назад, уже не в полной мере отвечает сегодняшним реалиям и новым проблемам, возникающим в космической деятельности. Поэтому Украина выступает за широкое обсуждение вопроса о путях и перспективах дальнейшего развития космического права. Ведь нет ни одной отрасли международного права, которая являлась бы застывшей и инструменты которой были бы раз и навсегда установлены и действенны в течение неограниченного периода времени. Идея кодификации международного космического права путем разработки и принятия всеобъемлющей конвенции по космическому праву, которую последовательно отстаивает ряд стран, в том числе и Украина, пока не получила консенсуса в Юридическом подкомитете.

Консенсус является важным средством решения вопросов в нашем Комитете и подкомитетах. Однако не секрет, что он же является причиной определенной стагнации, когда на протяжении ряда лет не принимаются решения по наиболее важным вопросам космической деятельности. Наша делегация в Юридическом подкомитете при поддержке делегации Российской Федерации и Казахстана, а также целого ряда других предложила вопросник по перспективам развития космического права, для того чтобы получить информацию, как позиционируются государства по отношению к идее перспективного развития космического права. Идея обсуждения вопросника была поддержана Юридическим подкомитетом на его 44-й сессии. Однако такой вопросник до сих пор не запущен.

Г-н Председатель, развитию международного и национального космического права в Украине в последние годы уделяется большое внимание. Вот уже восемь лет с 1998 года в Киеве успешно функционирует Международный центр космического права – научная организация, в задачи которой входят различные аспекты применения развития космического права, а также подготовка кадров в этой области. Мы рады, что в этом году Управление Организации Объединенных Наций по космосу оказало высокое доверие как нашему Центру, так и государству в целом, признав Украину принимающей стороной очередного практикума Организации Объединенных Наций по космическому праву. Этот практикум для государств – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций состоится с 4 по 9 ноября сего года под девизом "Статус применения и прогрессивного развития международного и национального космического права". На нем будут обсуждены наиболее актуальные проблемы космического права, а также вопросы образования в указанной сфере. Практикум в основном будет происходить в столице Украины Киеве; кроме того, планируется однодневная сессия в Днепропетровске, на родине советской и украинской космической индустрии. Мы приглашаем все заинтересованные делегации принять участие в работе этого практикума.

Благодарю за внимание. Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю г-жу Малышеву за выступление. Очень содержательное, подробное выступление, всем было очень интересно послушать о состоянии космической деятельности на Украине, послушать позицию Украины в отношении космического права. Я, кстати, пометил, что в октябре будет семинар именно в Киеве.

А теперь переходим к выступлению Кубы.

Г-н Льюис ПРАДО ГАРСИЯ (Представитель Кубы) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. В первую очередь хочется поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на должность Председателя Комисполкоса. Приветствуем ваших замов и

желаем всевозможных успехов в работе, а со своей стороны заверяем вас в сотрудничестве и благосклонности. Хотим заявить высокую оценку работе прошлого состава Бюро Управления по космосу, присоединяемся к голосам соболезнования и сострадания народам, которых постигли стихийные бедствия. Наша страна не осталась в стороне; может быть, наше участие и невелико, но мы тоже оказали содействие – отправлено 135 кубинских медиков, которые помогают лечить раненых и пострадавших.

Мы большие надежды возлагаем на мирный космос, у нас есть уже конкретные наработки, например по ДЗЗ, телемедицине, связи. Это лишь краткий список, на самом деле он намного больше, а выгоды, которые он нам сулит, да не сулит, а уже приносит, огромны. К сожалению, космос сейчас оказался под угрозой милитаризации посягательствами некоторых держав сделать из космоса площадку для гонки вооружений. Эта страшная тень призрака все больше и больше нависает над человечеством. Мы против гегемонизма односторонних решений и безудержной гонки вооружений. Мы хотим гарантированный безопасный, безоружный космос, только тогда могут раскрыться полным цветом возможности мирной технологии. Комисполкос призван сыграть ведущую роль в пресечении этих угроз, в обеспечении мирного космоса. Комисполкос призван утвердить и поддержать высокие нравственные принципы, этические принципы, обеспечить недискриминационный, справедливый доступ к космосу. Именно руководствуясь этим пониманием, Куба работает в Комисполкосе. Мы твердо стоим на этой стезе. Да, мы страна маленькая, успехов у нас немного, но мы видим вдаль, мы выдержали экономическую, политическую блокаду с сильнейшей стороны мира.

Со времен прошлой сессии наш географический регион пережил один из самых бурных штормовых сезонов. На первый план вышли вопросы изучения погоды, погодных систем метеорологии, над этим активно работает Национальный метеоинститут, делаются синоптические прогнозы, рассчитываются траектории ураганов. В результате силами гражданской обороны удалось избежать жертв среди населения. Мы активно участвуем в международных мероприятиях по синоптическому прогнозу. Мы считаем, что это актуальный вопрос, который заслуживает всестороннего обсуждения в Комитете. Это многоплановая работа: это наука, это сельское хозяйство, это устойчивое развитие в целом – вот что такое метеорология для наших стран. Нужна нам карта природных покровов в масштабе 1:50, мы сделали это. Особенно интересна информация вблизи столичного города Гаваны для планирования землепользования, водоснабжения и т. д. Спутниковые изображения используются для диагностики лесных и травяных покровов, иссушения почв, возможности пожаров. Создана автоматизированная система силами наших двух НИИ – метео и бразильского метео. Эта автоматизированная система в автоматическом режиме транслирует и перерабатывает данные со спутников НОСА и АКВА (?), которая позволяет покрыть всю территорию страны, выбрать, отфильтровать необходимую информацию, в частности о пожароопасности, и в автоматическом же режиме разослать ее всем потребителям, всем профильным организациям. Делается это в течение 15 минут по прохождении региона спутником.

Интересное изучение динамики песочных полевых бурь в Сахаре, которая, как ни странно, имеет отношение к формированию погоды в нашем регионе, оказывает влияние на загрязненность и вообще на погодные процессы. Мы также планируем использовать изображение со спутника высокого разрешения, для того чтобы обеспечивать эволюцию океанических течений и наблюдать за морскими событиями. Различные организации на Кубе продолжают наблюдать за Солнцем, ионосферой, геомагническим полем планеты и направляют данные во все глобальные центры мира.

За последние несколько десятилетий людской капитал разрабатывался и становился основным приоритетом нашей страны – это основной источник благосостояния, и поэтому все направлено на то, чтобы укреплять и развивать его. Это приоритет для кубинского правительства, и в этом контексте дистанционное образование имеет особое значение. Скажем, в 2005 году курс элемента астрономии был очень хорошо принят общественностью. Кроме этого, космическая неделя была проведена на Кубе с различными мероприятиями, которые были направлены более конкретно на детей, молодежь с особым упором на использование космической технологии в области метеорологии.

Г-н Председатель, моя делегация ожидает предстоящую Пятую космическую конференцию американского континента, с тем чтобы можно было развивать в дальнейшем сотрудничество со странами и регионами. В этом плане делегация Кубы участвовала в подготовительном совещании, состоявшемся в Сантьяго-де-Чили, и это было важным шагом в плане гарантий успеха этого мероприятия. И наконец, приятно сообщить о том, что моя страна разрабатывает программу мероприятий по тому, чтобы отметить геофизический год в 2007 году, и мы рассчитываем на то, что это тоже внесет свой положительный вклад в мирное использование космоса.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю г-на Гарсия за это выступление, за богатую информацию о космических применениях на Кубе, в частности в метеорологии, с использованием спутников. Все это очень важно для страны, которая находится в очень интересной географической зоне и которая подвергается самым разным стихийным событиям в течение года.

Слово имеет представитель Австрии, пожалуйста.

Г-н _____ (Представитель Австрии) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Позвольте мне для начала выразить удовлетворение австрийской делегации тем, что вы руководите нашей работой на тридцать девятой сессии Комитета. Мы убеждены, что ваши знания, ваш глубокий опыт космических вопросов позволит нам значительно обеспечить прогресс и укрепить международное сотрудничество в ходе этой сессии во всем, чем мы занимаемся. Моя делегация также желает вам достижения успехов в этой цели. Мы также хотели бы выразить свою признательность д-ру Абиодуну за его эффективное руководство в последние два года. Мы рассчитываем на получение выгоды от его опыта в поддержке работы нынешнего Бюро Комитета и подкомитетов. Позвольте мне также поздравить и других членов Бюро. Я хочу поблагодарить директора Управления д-ра Камачо и его сотрудников за ту огромную работу, которая проводится ежегодно в подготовке сессий Комитета и нынешней. Я также хотел, как и другие ораторы до меня, выразить искренние соболезнования правительству и народу Индонезии, которые потеряли тысячи жизней, свои дома в недавнем землетрясении. Мы надеемся, что страдания человека смогут быть облегчены благодаря национальной международной помощи.

Организация Объединенных Наций постоянно высоко стояла в повестке дня австрийской внешней политики. Мы пытались внести свой вклад в эту международную организацию, насколько могли, в прошлом, и мы будем и впредь делать это из убеждения в том, что Организация Объединенных Наций – это глобальный форум для укрепления мирного сосуществования и процветания для всех. Мы хотели бы, чтобы организация оставалась важной, способной в выполнении этих задач. По этой причине вместе с европейскими партнерами мы постоянно поддерживали усилия, направленные на модернизацию и реформу этой организации.

Аналогичная философия руководствует нами и в космосе. Австрия гордится тем, что она играет важную роль в Комитете по использованию космоса в мирных целях, и мы разработали и посвящаем большие ресурсы в поддержку Комитету для выполнения его мандата. Мы хотим, чтобы КОПУОС был важным форумом международного сообщества, и поэтому мы согласны с Карлом Дойчем в том, что Комитет должен заглядывать вперед и оставаться на уровне передовых развитий. Мы открыты в отношении того, как этого достигать. И в этом плане хочу отметить, что Австрия с интересом отметила канадское предложение о разработке международных норм для определенного приемлемого поведения в космосе, и хотелось бы услышать больше об этом.

Г-н Председатель, г-н Дойч отмечал, что чрезвычайно важно, чтобы космические цели увязывались с международными целями развития, чтобы наша работа не выходила из общего хора работы форума Организации Объединенных Наций. Поэтому мы хотели бы обмениваться мнениями с теми представителями, которые ведут дебаты в других местах. Нам приятно, что межучрежденческие совещания в январе были успешными и на них было большое количество людей. Мы также отмечаем и Управление по космосу за организацию в ходе сессии Генассамблеи вопросов космоса, чтобы обратить внимание Четвертого комитета и других на наши проблемы. И наконец, моя делегация приветствует активизацию обмена с Комиссией по устойчивому развитию. Это важный фактор в поднятии понимания того, что может предложить космическая технология для международного развития. В этом контексте Австрия с удовольствием вносит вклад в достижение этих целей, продолжая поддерживать симпозиумы, которые проходят в Граце, Австрия, последние 13 лет.

Тема нынешнего года – "Космические средства мониторинга воздушного загрязнения и использование энергии для устойчивого развития". Цель нынешней серии трех симпозиумов, которые состоятся с 2006 по 2008 год, заключается в развитии и использовании космической технологии для поддержки тех действий, о которых говорилось на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Симпозиум нынешнего года затронет вопросы, касающиеся развития, финансирования и осуществления проектов с использованием космических систем для мониторинга атмосферы, энергопроизводства и ее потребления. Такие вопросы, как использование космической технологии для борьбы с загрязнением воздуха, разработки альтернативных источников энергии, обнаруживают возможные источники энергии и обеспечивают контроль за потреблением, с тем чтобы достигать равновесия между потреблением

энергии, необходимой для развития, и загрязнением воздуха – вот те вопросы, которые мы будем обсуждать. Симпозиум запланирован на 12–15 сентября нынешнего года.

Г-н Председатель, за последнее десятилетие Австрия придавала огромное значение использованию космической технологии для решения проблем земли. Так, мы с огромным интересом относились к вопросу о том, как можно применять космическую технологию в борьбе со стихийными бедствиями. По этой причине мы приветствуем ценный вклад, внесенный экспертами рабочей группы в подготовку исследования, представленного в феврале нынешнего года. Мы придаем огромную важность выводу экспертов о том, что существуют пробелы в нынешней системе и необходимо выдвигать новые инициативы. Мы согласны с тем, что это можно будет сделать под руководством Управления по космосу. Нам приятно сообщить Комитету о том, что австрийское правительство будет поддерживать создание подобной группы, и если она будет в Вене, то будет получать помощь в размере 150 тыс. долларов в качестве первоначальной инвестиции, а также подготовку кадров, образование и покрытие других расходов. Кроме этого, мы будем готовы финансировать экспертов для _____ (?) на протяжении одного года, и это будет охватывать расходы одного младшего специалиста в течение одного года. Кроме этого, вместе с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене мы предложим и соответствующее место в ВМЦ бесплатно. Мы надеемся, что это поможет создать такое подразделение по космосу Организации Объединенных Наций при Управлении, которое сможет эффективно действовать в злободневной теме борьбы со стихийными бедствиями.

Несколько лет назад, г-н Председатель, мы подняли вопрос воды в Комитете. Спутниковые данные по лесам представляют важный вклад для понимания водного цикла, и мы высоко оцениваем возможность глубже заняться темой космоса и лесов и будем поддерживать организацию симпозиума в понедельник днем и организуем выставку плакатов по этой теме. Приятно сообщить делегациям и о том, что новый атлас ЕК школы на основе данных наблюдений Земли уже был завершен, и изготовитель уже предложил одну копию каждой делегации. Этот атлас является великолепным примером того, как потенциальные пользователи могут ознакомиться с космической технологией, и это приведет к лучшему пониманию экологических вопросов на раннем этапе обучения.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне коротко остановиться на некоторых вопросах, которыми поделился с нами в начале этого заседания директор Управления по космосу. Мы отмечаем, что лишь треть общих расходов деятельности программы космического применения охватывается регулярным бюджетом. И мы надеемся, что предел расходования может быть снят, с тем чтобы можно было осуществлять мероприятия, как они запланированы. Что касается административных указаний ограничить продолжительность докладов, моя делегация хотела бы открыто подходить к разработке этой цели. Мы хотели бы отметить Управление и поблагодарить его за новый веб-сайт. Его работники представили очень хорошо, легко этот документ, включая легкий доступ документа, который готовится к заседаниям. И как страна-организатор мы благодарны тем, кто участвовал в космической выставке, которая привлекает большое количество посетителей штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в Вене.

И наконец, с удовольствием приглашаем от имени генерального директора д-ра Киллера глав делегаций на вечер в Венском хоре, который планируется 13 июня во вторник вечером. Уточните детали в приглашении, которое будет распространено. Мы рассчитываем на плодотворный обмен мнениями и прогресс в нашей работе. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, г-н Бёрк (?), за ваше сообщение, весьма всеобъемлющее и как всегда очень конкретное, применяемое к деятельности Комитета по космическому пространству. И мы все знаем, что Австрия играет чрезвычайно важную роль в создании и работе Комитета по космосу, и мне приятно, что я знаком с вами лично. Я также благодарю вас за замечания, которые вы высказали относительно проблемы бюджетного плана в Управлении по космическим вопросам. Я считаю, что очень важно, чтобы делегаты все понимали и знали о трудностях, с которыми сталкивается г-н Камачо и его команда. И естественно, я еще раз благодарю вас за то приглашение, которое вы направляете главам делегации о том, чтобы провести вместе вечер в _____ во вторник.

Мы переходим к следующему оратору. Это делегация Франции. Я предоставляю слово послу Франции г-ну Деню.

Г-н Франциск-Хавьер ДЕНЮ (Представитель Франции) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Прежде всего от имени нашей делегации позвольте мне выразить чувство удовлетворения, которое мы испытываем тем, что вы являетесь Председателем нашей работы. И я бы добавил, что я лично испытываю удовлетворение этим фактом. Вы знаете, конечно, о том, что наша страна

придает огромное значение роли Комитета по космосу, и мы убеждены в том, что ваш огромный опыт в космических вопросах позволит нашему Комитету и подкомитетам работать чрезвычайно конструктивно в тот период, когда наш Комитет претерпевает значительные изменения. И я убежден в том, что ваши компетентные знания помогут Комитету придать новый импульс, столь необходимый для будущей работы в области космоса. Мне также приятно отметить и приветствовать нового Председателя НТПК д-ра Суриш на 43-й сессии и г-на Отмана на 44-й сессии, а также посла Гонсалеса на посту Председателя Юридического подкомитета. Наконец, мы приветствуем г-на Николаса Хедмана во главе Исследовательской секции Комитета. Мы убеждены, что его знания и опыт помогут в выполнении достижения новых успехов в этой функции. К сожалению, г-н Председатель, землетрясение 27 мая, в результате которого Индонезию потрясло землетрясение огромного масштаба, не может оставить мою делегацию в стороне, и мы выражаем искренние соболезнования правительству и жителям страны. Это мероприятие, как вы понимаете, еще раз ставит под особое внимание интересы международной солидарности.

В событиях подобного рода мы обращаем внимание на космическую хартию, которая была начата по инициативе германской системы гражданской обороны и защиты и которая предоставила свои услуги в ту же минуту, когда произошло это бедствие. Данные со спутников ЛАНДСАТ, ДМС, ИРС, РОДЕРСАТС _____, были представлены и данные _____, также были представлены благодаря ЯКСА. Начиная с 2006 года, это уже было 11-й раз, когда мы привели в действие этот устав и 102-й раз со времени его создания, эту хартию.

Стремясь предупреждать такие крупные бедствия, Франция отмечает конкретизацию программы АКВАТРЕЙН и _____, и этот уровень образования обогащается новыми спутниками Клаудсат и Калипсо, которые были выведены на орбиту, успешно выведены, 28 апреля 2006 года после Валендеберга в Калифорнии с помощью спутника-носителя Дельта-2. Франко-американская миссия Калипсо использует французскую платформу Протеус и использует полезную нагрузку в виде видара для ретродиффузии основной прибор телескопа, камеру в видимом диапазоне, трехмерный и инфракрасный аппарат для снятия изображения, представленный ФАРМИ, и все эти миссии обеспечивают трехмерное измерение облаков и аэрозолей нашей атмосферы, для того чтобы можно было четче следить за образованием воды и качества воздуха.

Моя делегация также хотела бы рассказать об американо-европейском соглашении, которое было заключено для наблюдения за океанами. Четыре организации – Национальный центр космических исследований, КНЕСС от Франции, Европейская организация использования метеорологических спутников ЮНИЦАТ, а также НАСА и НОА (администрация по океанам и атмосфере) от США. Это соглашение предусматривает использование нового спутника Ясон-2, который будет посвящен изучению океанической циркуляции и воздействия на климатические изменения. КНЕСС и НАСА гарантируют проведение работы, тогда как ЮНИЦАТ и НОА будут заниматься рассмотрением и изучением данных и их распространением пользователем. И ЯСА-2 планируется к запуску в 2008 году.

Г-н Председатель, Франция приветствует великолепные результаты 43-й сессии НТПК и 45-й сессии Юрподкома. Консенсус, полученный по рекомендациям, касающимся космического мусора, позволяет надеяться на значительный прогресс в ограничении космического мусора, и это отрадно для всех государств для использования на добровольной основе этой рекомендации, которая, как мы надеемся, окажется эффективной в предстоящие годы. Нам представляется, что это вопрос чрезвычайно важный, критически важный. Что касается использования ядерных источников энергии в космосе, мы отмечаем отрадный прогресс в обсуждении этого вопроса с МАГАТЭ, и это положительно сказалось на нашей работе. Такое сотрудничество с МАГАТЭ еще предстоит окончательно отработать, но наша делегации убеждена, что это сотрудничество приведет к разработке технических норм, технической безопасности ядерных источников энергии в космосе и будет выгодно всему человечеству. Что касается создания группы координации космических услуг для борьбы со стихийными бедствиями, наша делегация отмечает и приветствует замечательную работу группы экспертов, которая была проведена по просьбе подкомитета и которая позволила получить глобальную картину целей и задач этой группы. Мы примем к действию это предложение и благодарны за это.

Тем не менее, не все возможности использованы, и я полагаю, что недостаточная помощь оказывалась нашему управлению. Позиционирование уже существующих групп типа _____ Бюро координации гуманитарных вопросов и других агентств может оказаться более целесообразным. Что касается телемедицины, то наша делегация полностью и активно поддерживает значительные результаты в плане гармонизации практики регистрации космических объектов.

Г-н Председатель, в порядке заключения я хотел бы остановиться на вопросе укрепления космического образования и отметить участие Франции в американской программе ГЛОУБ. Эта программа поднимает понимание молодых об использовании новых технологий, космических технологий, в частности в рассмотрении вопросов окружающей среды с помощью опыта, приобретенного на местах. Студенты проводят измеры экологического плана и направляют через Интернет свои данные в НОА, которая тут же переправляет их данные через сеть ГЛОУБ. Мы подчеркиваем необходимость сотрудничества, и программа ГЛОУБ как раз помогает понять молодым людям эти проекты и дает им мотивацию анализировать данные, сотрудничать с учеными в плане использования компьютеров и компьютерной технологии. Совершенно ясно, что это очень важная работа и надо давать им больше возможностей. С 2004 года Франция в качестве опытного проекта была партнером изучения атмосферы, работает в рамках франко-американского проекта Коллипса. Проект под названием КАЛСФЭИР также используется. Наша делегация хотела бы подчеркнуть успех этой программы, которая стала действительно международной, поскольку она охватывает 107 стран, 15 тысяч школ и 25 тысяч студентов. В Европе
ГЛОУБЕвро привела к созданию новых программ в целом ряде стран.

Г-н Председатель, в порядке последнего слова могу сказать, что у нас у себя нет, так сказать, хойри гора, но я готов приветствовать глав делегаций 14 июня у себя в резиденции. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, г-н посол, и благодарю вас за вашу информацию, которую вы представили, о том, как Франция занимается космическими вопросами. Хотя мне, как вы понимаете, положено знать об этих мероприятиях, но тем не менее, мне было приятно узнать нечто новое – скажем, новая программа, которая уже осуществляется, кстати говоря, уже несколько лет. Это новость для меня. И это очень хорошо. Я благодарю вас от имени всех делегаций за ваше любезное приглашение на прием 14 июня.

Мы продолжим нашу работу в рамках пункта 5 повестки дня – общий обмен мнениями. И сейчас я предоставлю слово представителю Республики Корея г-ну Кван-юн ЧУНУ.

Г-н Кван-юн ЧУН (Представитель Республики Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. В самом начале моя делегация тепло приветствует вас в связи с избранием на пост Председателя 49-й сессии Комитета. Абсолютно уверен в том, что под вашим умелым руководством плодотворные результаты увенчают нашу работу. Моя делегация пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить д-ра Серджио Камачо, директора Управления по космосу, его сотрудников за ту напряженную работу, которая ведется в подготовке сессии. Моя делегация также хотела бы присоединиться и к другим делегациям и выразить глубокие соболезнования и сочувствие правительству и народу Индонезии в связи с трагическими событиями, которые были результатом недавнего стихийного бедствия. Стихийные бедствия вновь заставляют нас понимать важность той работы, которую мы ведем здесь. В этом плане мы с удовлетворением отмечаем, что нынешняя сессия Комитета и работа подкомитетов изучает возможности укрепления применения космической технологии для борьбы со стихийными бедствиями.

Г-н Председатель, в будущем году мы будем отмечать 50-ю сессию Комитета. Как центральный международный директивный орган этой области Комитет внес огромный вклад, предпринял огромные усилия, для того чтобы космос сохранялся для мирных целей. Для этого он содействовал использованию космоса и космических технологий для социально-экономического и культурного развития. Моя делегация надеется и верит в то, что Комитет внесет свой вклад и будет укреплять его нынешнюю руководящую роль. Сегодня космическая наука и техника имеет еще большую роль, чем ранее, благодаря более широкому применению ее содействия устойчивому развитию и содействию в выполнении целей тысячелетия. В частности, благодаря ДЗЗ, ГНСС, телемедицине, борьбе со стихийными бедствиями с помощью космических аппаратов, и в этой связи моя делегация приветствует постоянное обсуждение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III в Комитете.

А теперь к событиям, которые произошли или которые планируются в Корее в связи с космосом. После успешного запуска и эксплуатации корейского многоцелевого спутника "KompSat-1" в 1999 году мы планируем запустить второй многоцелевой спутник "KompSat-2" в будущем месяце. "KompSat-2" и самая главная задача его – собирать панхроматические и многоспектральные изображения высокой разрешающей способности Земли. Мое правительство также начало программу "KompSat-3" в августе 2004 года, которая будет начала в 2009 году. А пока программа спутников коммуникации океана и метеорологических геостационарных спутников была начата в прошлом году, и она прогрессирует в расчете на Запад в 2008 году. Подготовка к запуску второго

"KompSat-2" 100 кг весом из Национального космического центра запланирована на 2007 год, и работа ведется по плану. С разработкой этих двух спутниковых систем Корея лучшим образом сможет обеспечивать экологическое сельское хозяйство, океанический мониторинг, а также сохранение морских ресурсов вокруг Корейского полуострова Юго-Восточной Азии. Потенциал этих спутников позволит подготовиться к особым погодным условиям типа тайфунов, паводков, песчаных штормов и позволит обеспечить мониторинг долгосрочных изменений морской поверхности и температуры и структуры облаков. Уверен, что вклада Кореи в международные усилия в этой области будет достаточно места и для Кореи.

Наряду с развитием технологии Корея работает над созданием национальной инфраструктуры, поддерживающей техническое развитие. Развивается правовая база. Корейская Республика – участник Договора по космосу, Соглашения по спасению, Конвенции по ответственности регистрации, чтит международное право и приводит свое внутреннее законодательство в соответствие с международным. Последний акт был в ноябре 2005 года. Мы считаем, что это должно послужить упорядочению работы правительственных и неправительственных организаций в космосе. Для пропаганды космической науки, особенно среди молодежи, корейское правительство организовало целую серию мероприятий по всей стране, приуроченных к запуску "KompSat-2" и СТ-Сат-2. Была проведена в сентябре месяце первой космической недели. В связи с этой неделей Министерство науки и техники, корейский НИИ космоса, Союз молодых космонавтов Кореи провели массовые слеты и съезды, викторины и олимпиады, выставки. Была организована запись 120 тысяч человек на электронные чипы, которые полетели с "KompSat-2". В общей сложности участвовало 30 тысяч участников; можно сказать, что космическая неделя увенчалась успехом.

В заключение заверяю вас в сотрудничестве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо. Очень подробное, содержательное заявление. Страна активно развивает космическую отрасль. Уже пошли в ход спутники, общественность поддерживает эту работу. Это прекрасно. Поздравляю вас с большим успехом и практических мероприятий, и агитационных в виде космической недели.

Ливия.

Г-н _____ (Представитель Ливии) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо. Хочу выразить признательность за возможность выступить от имени нашей страны. В первую очередь я вас приветствую, поздравляю в связи с избранием на должность Председателя. Я уверен, что это достойное избрание. Вы человек опытный, бывалый, с большим опытом работы на административных должностях. Я думаю, это только благотворно скажется на результатах работы. Выносим высокую оценку работе Управления по космосу, г-ну Камачо и его сотрудникам.

Мы восхищены и просто немеем перед достижениями космоса в крупных державах. Эта работа не может не впечатлять. Из года в год на множестве международных мероприятий мы видим стремительное развитие космической отрасли. Главная задача – поставить космос на службу человечества, из космоса улучшать жизнь людей на земле. Но несмотря на огромные технические достижения, человечество зачастую оказывается бессильно перед стихией природы. Это особенно справедливо для разных стран. Хороший пример в кавычках – это землетрясение в Индонезии. Мы приносим соболезнования народу, правительству этой страны. Я думаю, мы как человечество, как совокупность людей должны проявить солидарность, должны отработать механизмы сотрудничества. Я думаю, это выспренняя и благородная задача. Такой механизм должен быть доступен всем без всякой дискриминации и монопольного господства.

Наша страна тоже ставит задачу освоить космические технологии в интересах развития страны. Уже сверстаны планы, программы, есть идеи и предложения. Мы поддержали ЮНИСПЕЙС-III и готовы работать на нашей территории над их выполнением. Они должны послужить нашей стране, побороть пустыню, засуху, безводие, найти новые подземные источники воды. Весь наш национальный пыл и жар мы отдадим освоению космоса ради решения этих задач. Строятся приемники спутниковой информации, которые будут наблюдать состояние пустынь, состояние других сред, с которых будет получаться другая информация по нашему региону. В связи с полным солнечным затмением давеча на нашей территории мы смогли вывести на улицы десятки тысяч людей, которые наблюдали это фантастическое явление. Были организованы лектории, разъяснительные мероприятия, население начинает понимать эти вопросы. Проводятся научные мероприятия. Это было самое протяженное затмение солнца, и у нас оно очень хорошо наблюдалось. Приехали к нам и из-за рубежа ученые, астрономы, просто любители – в общей сложности из 11 стран и международных организаций. Удалось поставить несколько научных опытов, разумеется, с привлечением и наших специалистов. Получено много научных наработок, новых научных знаний по

солнцефизике. Короче, это было большое событие в мировой астрономии.

Многие страны в мире бедствуют от пустынь. Пустыни – это просто бич, причем похлеще любого землетрясения. Пустыня съедает целые страны, требует огромных материальных затрат на борьбу с собой. Нужно побороть эту стихию. Это можно сделать с применением рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III в космической технологии.

В заключение я хочу пожелать вам больших успехов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо за сообщение, за выступление. Ливия недавно, в прошлом году, вступила в Комитет, стала полноправным членом, и вот мы уже видим первые результаты. Действительно, в Ливию на затмение прилетало внушительное число международных ученых, умов по части астрономии, были организованы наблюдения. К сожалению, я не смог туда приехать сам, хотя подмывало. Я поздравляю вас с большим успехом в этой массовой акции.

Кажется, на этом все. Список исчерпался. По пятому пункту. Сегодня за полдень мы продолжим и закончим.

А теперь переходим к шестому – средства обеспечения мирного космоса. В списке никого нет. Может быть, есть? Все-таки нет. Тогда мы продолжим шестой пункт сегодня за полдень.

Седьмой. Седьмой пункт посвящен выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. На выступление записалась делегация Японии. Слово дается г-ну Соиширо Сакагуши.

Г-н Соиширо САКАГУШИ (Представитель Японии) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. От имени японской делегации я бы хотел рассказать о работе Японии над выполнением рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Япония активно работает сразу в нескольких инициативных группах. В частности, мы ведущие по семнадцатой группе – бюджетные и кадровые ресурсы. Финальный доклад был внесен на 41-й сессии Научно-технического подкомитета. В октябре месяце в связи с проведением Азиатско-тихоокеанского регионального космического форума в Китакуши, городке. Япония настаивала на расширении работы с широкой общественностью, особенно с молодежью, с руководящим звеном, дабы просветить их по части космоса и космических технологий. Был организован, например, показательный конкурс-запуск самодельных ракет. В этом году будет конкурс изобразительных изобразительных материалов по этой космической тематике. Мы изыскиваем другие пути подхода к молодежи, дабы заинтересовать их этой темой. 4 марта Япония провела образовательный форум в Ханое при помощи ЮНЕСКО с участием широкого круга учащихся. Мы проводим эти мероприятия для будирования общественности, для повышения их внимания к вопросам космоса. Космос – это не просто отвлеченная работа ученых, космос касается всех, космос – это наше грядущее. Японский космический главк, Джакса, налаживает связи с Таиландом и Индонезией, ведутся опытные проекты, особенно в области образования. Налажены связи с Азиатским институтом технологий, работы идут над совершенствованием технологии наблюдения земли. Но наш географический охват не ограничивается Азией – работаем в Африке, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке, в Карабасе.

Теперь несколько слов о нашей работе по выполнению рекомендаций. Идет выполнение десятилетки становления всемирной системы экомониторинга. Она ведется по линии исполкома ГЕО, мы – члены этой организации. Ее работа приурочена к азиатскому региону по линии ОПРСАТ. Идет активный обмен большими объемами информации, есть конкретные наработки по части универсального доступа и сопоставимости, сопряженности космических систем навигации, позиционирования, то мы решили войти в состав Международного комитета по навигационным спутниковым системам. Идет разработка собственной спутниковой системы Квази-Зенит. Туда войдет несколько спутников на высоконаклонной геосинхронной орбите. В каждый данный момент времени хотя бы один спутник в этой системе будет покрывать территорию Японии. В отличие от геостационарных спутников наши могут передавать сигналы вне зависимости от наклона, от помех в виде гор или зданий. Это связано с тем, что постоянно хотя бы один спутник этой системы висит над нашей территорией. Думаю, что в сопряженности с другими системами позиционирования и навигации мы сможем создать собственную систему. Дополнительно предполагается создать резервную систему в составе двух спутников МТ-Сат. Она будет использоваться в резервном режиме в интересах гражданской авиации. Такие системы усиления, как мы их называем, призваны расширить территориальный охват, они уже действуют в Соединенных Штатах, в европейской системе ЭГНОС. Главная их сила в перехлесте зон покрытия, что позволяет без помех их эксплуатировать.

Особенно интересны перспективы работы по Стихбедликвидации. Мы ведем несколько проектов

на эту тему в регионе. Подробнее об этом расскажем в связи с 12-м пунктом. В части управления природными ресурсами земли (прогнозирование погоды, климата и наблюдения за ближними летящими объектами) мы строго выполняем требования Венской декларации, несмотря на дефицит средств. Рекомендации ЮНИСПЕЙС-III могут и должны быть полностью выполнены, по линии ОПРСАТ азиатские страны именно на это и нацелены. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю, г-н Сакагуши, за выступление. Очень интересные наработки, мероприятия. Я думаю, что можно приступить к презентации Сентинеля, часового космоса. Это азиатский проект. Если никто не хочет выступить, тогда мы к этому и переходим.

Итак, приготовились. Все внимательно слушаем лекцию. Этот проект посвящен созданию механизмов по борьбе со стихийными бедствиями в Азиатском регионе, называется "Часовой Азии".

Г-н Казуа КАКУ (Представитель Японии) [*синхронный перевод с английского*]: Я очень рад, господа, рассказать вам о проекте "Часовой Азии". Сначала общая история вопроса, общая канва этого проекта, основные мероприятия и внутреннее устройство проекта. Потом расскажу о том, что мы ждем от вас, и о перспективах.

История проекта. Региональный космический форум ОПРСАФ появился в 1993 году с задачей координировать, сопрягать азиатские программы освоения космоса, космических технологий с привлечением сторонних участников, международных организаций, иностранных космосов. В общей сложности в наши ряды вступило 100 организаций. Состоит ОПРСАФ из четырех групп, которые работают ежегодно. Очередная сессия состоится в Джакарте в ноябре. После долгих обсуждений, что, как и к чему дело дошло до дела. В октябре месяце и так далее были утверждены первые опытные проекты. В феврале 2006 года состоялось первое совещание в Ханое по технологической тематике, обсуждались условия членства и оперативные вопросы. Второе проектное совещание состоится в июне этого года в Бангкоке силами местного Министерства технологии. Мы считаем, что космос должен стать инструментом борьбы со стихийными бедствиями. Главный смысл – использовать спутниковые данные для целей спасения человеческих жизней, создать общую единую платформу обработки информации. На втором этапе будут выстроены космические группировки, которые будут обслуживать, на третьем этапе уже будет создаваться комплексная система по борьбе со стихийными бедствиями. Участие сугубо добровольное. Мы занимаемся сбором дистанционных данных, оцифруем их, проводим через систему географических данных и уже потом переводится в картографический формат. Впоследствии эти данные уже доступны всем нашим членам. Система открыта для всех членов, без всякого ограничения, как для стран, так и для организаций, которые заявили о своем участии. Есть отделения в Токио и в Бангкоке. Для успеха "Часового Азии" очень важно сотрудничество местных органов.
В Японии был создан координационный комитет (в 1998 году), он занимается согласованием международных усилий стран – участниц региона. Состав на сегодняшний день – 25 полных членов, 5 консультативных и 1 наблюдатель. Организация опирается на крупный резервуар экспертных данных и местные возможности ЧС-ликвидации.

Теперь по поводу основных видов деятельности. Основные виды деятельности – это наблюдение за чрезвычайными случаями с использованием спутника АЛОС. И мы работаем и с другими спутниками, с тем чтобы они присоединились к этой работе. Кроме этого, мы считаем эту деятельность очень важной для сбора данных в мирное время, что оказалось не совсем возможным. И надо определять области стихийных бедствий, для того чтобы можно было сопоставлять данные. Теперь некоторые примеры. Мы принимаем заявку о наблюдении от членов АДРС. Мы проводим разные виды деятельности, которые делают упор на конкретные цифры, и параллельно с этими мероприятиями мы наращиваем потенциал для того, чтобы анализировать положение дел со стихийными бедствиями. Операции начнутся в октябре 2006 года. Это общее представление, и еще есть система наблюдения справа – Агентство по борьбе со стихийными бедствиями. Они объединяются деятельностью по наращиванию потенциала и платформе обмена информацией. Об этом я скажу несколько позже.

Мы получаем запросы от стран АДРЦ, и мы также присоединяемся к международной группе под названием "International Charter". Вот так обеспечивается мониторинг с помощью самых последних данных, приобретаемых благодаря спутникам. Что касается мониторинга за пожарами, то мы ведем региональную деятельность – в Центральной Азии мы собираем все эти данные по всем основным азиатским областям, в том числе включая и Сибирь. Более детально мы обсудим этот вопрос на следующем совместном заседании. Мы уже завершили начальную работу в рамках этой работы АЛОС-СПОНСАР, и сейчас данные передаются пользователю. После этого будут начаты регулярные операции, с октября нынешнего года. После запуска, к сожалению, у нас

нешнего года. После запуска, к сожалению, у нас случились некоторые стихийные бедствия в регионе – и это было крупный обвал земли на Филиппинах, и вся эта зона обвала отмечена точками. Это район, который мы вычислили на базе сопоставлений до и после стихийного бедствия. Извержение вулкана Мирапи в Индонезии, которое мы наблюдали в начале года. Это паводок – затопление в Таиланде, на севере. Эта зона выделена более темным цветом. Это самый последний несчастный случай – землетрясение в Джокйокарта в Индонезии – красными кружками обозначены пострадавшие зоны. И эти данные мы также сделали на основе сравнению до начала и после стихийного бедствия.

Следующее – я попробую объяснить вам, как функционирует эта платформа использования информации. Мы используем методику деджиталэйшия. Это система ГИС, базирующаяся на Интернете. И позже мы увидим спутниковое изображение, которое накладывается на карту с информацией о стихийных бедствиях на Интернет, и мы перегружаем данные на сервер деджиталэйшия. Это обычно интерфейс, который мы используем для данных целей. Деджиталэйшия осуществляется университетом Японии при сотрудничестве основных организаций. Она рассматривает различные данные, естественные и приобретенные, с помощью Интернета, и мы решаем вопросы борьбы со стихийными бедствиями. И эти данные передаются в университет Кео, где они обрабатываются и потом раздаются по различным другим организациям в Азии. Эти данные обрабатываются на сервере Деджиталэф и потом их видно по Интернету. Коротко говоря, деджиталэйшия – это задача, которая ставится для сбора данных по стихийным бедствиям. Мы считаем, что эта характеристика является overlay processing.
У нас есть некоторые данные социально-экономического плана, и мы раздаем их разным организациям. Здесь также мы показываем, как функционирует этот механизм, как могут различные организации приобретать эти данные по Интернету.

А это образец изображения, которое получается с помощью спутника ЛАНДСАТ до и после землетрясения. А это другой пример – снимок сделан префектурой Юфу Гефу в Японии.

На следующем стволе (?) я расскажу о том, что мы ожидаем от этой системы. Нам необходимы данные, включая и изображение детальной формы на месте. Обычно мы эти данные собираем из разных стран и направляем по разным адресам Центральной Азии. Кроме того, нам необходимо спутниковое изображение от космических организаций и уточненные региональные цифровые карты от географических организаций, которые охватывают всю территорию Азии. Эти карты весьма важны и полезны. Нам нужны также региональные социально-экономические данные, а точнее наборы данных.

И будущая эволюция после этого проекта. Этот проект рассчитан на два года, и в будущем он завершится, а потом начнется новый проект в сотрудничестве с районами Центральной Азии. Так представляет ЯКСА работу по поддержке в борьбе со стихийными бедствиями. Мы обсуждаем различные результаты, которые получаются с помощью этой программы. И резюмируя, можно сказать так: этот проект был основан на деятельности азиатско-тихоокеанского региона, и основные мероприятия сводятся к тому, что начнется эксплуатация в 2006 году. Мы используем дежиталэйшия в качестве информационной платформы, и также мы говорим, какие данные нам нужны

Благодарю вас. Пожалуйста, если у вас есть вопросы, можете связываться с нами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, г-н Какупо за это очень обстоятельное сообщение. Вы рассказали о деятельности, важной деятельности Японии со своими партнерами в тихоокеанской Азии по улучшению использования космической методики для предупреждения стихийных бедствий и управления этими действиями в случае стихийных бедствий.

Я отметил, что делегация Австралии пожелала высказаться. Пожалуйста, вам слово.

Г-н _____ (Представитель Австралии) [*синхронный перевод с английского*]: Буквально несколько замечаний по поводу выступления делегации Японии. Мы хотели бы, как и другие делегации, выразить искренние соболезнования Индонезии после разрушительного землетрясения, которое причинило столь много страданий. Мы выражаем глубокое соболезнование семьям пострадавших от землетрясения. Мы готовы работать с Индонезией по ликвидации последствий. Наши специалисты уже находятся на месте, и Австралия внесла 7,5 м... долларов на оказание помощи. Я благодарю Японию за ее сообщение по этому проекту, и хотели бы отметить, что работа эта была большая, мы внесли свой финансовый вклад. Отмечаем вклад Японии в виде информации, полученной от спутников, для развития проекта. Мы приветствуем этот проект, который является хорошим примером регионального сотрудничества и дополняет региональные проекты, которые поддерживают другие усилия по предоставлению современной спутниковой информации. Речь идет и о наблю-

дениях, которые рассматриваются здесь. Мы работаем в разработке этого проекта с 2004 года, и поскольку он является более широким проектом, проект ХОТСПОТ, который проводится для определения кустарниковой растительности в Австралии. Мы огромную помощь получаем от Японии, и мы рассчитываем на дальнейшее участие в проекте "Центральная Азия" (Centennial Asia), которую осуществляет Япония. Я благодарю вас, благодарю за поддержку этого проекта Centennial Asia, о которой рассказывала Япония, и у нас много друзей в Австрии (?), которые активно участвуют в этом проекте.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И я также приветствую участие Австралии в этой области. Какие еще вопросы имеются у делегаций по поводу технического сообщения нашего японского коллеги по проекту Centennial Asia? Нет желающих. В таком случае я задам вопрос нашему японскому коллеге. В этом проекте вы, как представляется, не использовали вклад спутников метеорологического плана, и происходит очень большое количество катастроф, также связанных с лесными пожарами. Поэтому метеорологическая информация должна бы играть очень большую роль. Как вы принимаете во внимание метеорологические прогнозы и данные, получаемые от метеорологических служб?

Г-н Каку (Представитель Японии) [*синхронный перевод с английского*]: Г-н Председатель, я понимаю, что мы только начнем рассматривать этот вопрос, пока мы не включали такие данные в наш проект.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за этот ответ. Но в будущем развитие этого проекта... Вы говорили о том, что и другие космические системы предусматриваются для использования – системы телекоммуникаций, фиксиземобиль, навигационная система. И вполне естественно, что метеорология должна быть частью, которая внесет свой вклад в будущее эволюции проекта.

Г-н Каку (Представитель Японии) [*синхронный перевод с английского*]: Я думаю, да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас.

(Кто-то говорит без микрофона, микрофон не включен).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Г-н Абиодун имеет слово.

Г-н Идигун Аде АБИДОУН (Представитель Нигерии, Председатель КОПУОС) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Мне хотелось бы узнать, есть ли какая-либо связь между той работой, о которой говорил представитель Японии здесь, и инициативой предыдущего времени – Японская ассоциация японских компаний. Учитывая концепцию группировки спутников, которые предназначены для наблюдения за стихийными бедствиями, какова роль этих подразделений в проекте?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас за этот вопрос, передаю вопрос нашему коллеге из Японии.

Г-н Каку (Представитель Японии) [*синхронный перевод с английского*]: Система ЭРОС использовалась ранее, сейчас мы изучаем, какие другие системы будут использоваться для мониторинга.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Д-р Абиодун, вы удовлетворены ответом? Есть ли другие вопросы нашему японскому коллеге, который рассказывал о Centennial Asia?

Уважаемый коллега из Монголии, пожалуйста, вам слово.

Г-н Хришигвудгер ДАВААДОРЖ (Представитель Монголии) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель, прежде всего хотел бы поблагодарить делегацию Японии за очень интересное сообщение, и мне также хотелось бы от имени своей делегации поздравить и вас, и председателей Комитета, которые были выдвинуты на важные посты. Моя делегация убеждена, что ваше руководство позволит Комитету добиться значительных результатов в работе по мирному использованию космического пространства. Мы также разделяем мнение других делегаций и выражаем свои соболезнования правительству и народу Индонезии в связи с постигшим их стихийным бедствием в виде землетрясения, что привело к огромным потерям.

В последнее время мы знаем, что были и цунами, и землетрясения, и другие стихийные бедствия, и это лишь укрепляет нас во мнении, что для предупреждения стихийных бедствий и борьбы с ними надо использовать самые современные методы. И поэтому мы считаем проект по созданию системы поддержки в этом регионе, о чем говорила делегации Японии, для предупреждения борьбы со стихийными бедствиями очень важен. Монголия полностью поддерживает этот проект Centennial Asia и считает, что его осуществление внесет практический вклад в создание надежной системы предупреждения стихийных бедствий и борьбы с ними.

Благодарю вас, г-н Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, делегация Монголии, за ваше выступление и за теплые слова в адрес членов Бюро. Я полагаю, что желающих выступить больше нет после этого технического сообщения, поэтому я еще раз благодарю г-на Каку за его сообщение, за его выступление, и мы сейчас, я полагаю, закроем заседание.

Хочу сообщить вам о программе работы на дневное заседание. Мы возобновим работу ровно в 15.00 и продолжим рассматривать пункт 5 – общий обмен мнениями. И также начнем рассматривать пункт 6 повестки дня – пути и средства сохранения космоса для мирных целей. Затем, если у нас останется время, мы начнем рассматривать и восьмой пункт – отчет НТПК. Вот те вопросы, которые у нас остались на дневное заседание. Сейчас заседание закрывается до 15.00. Благодарю вас.

Заседание закрывается.